

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-37

PROJET DE LOI C-37

An Act to amend the Department of
Employment and Social Development Act
and to make consequential amendments to
other Acts (Employment Insurance Board of
Appeal)

Loi modifiant la Loi sur le ministère de
l'Emploi et du Développement social et
apportant des modifications corrélatives à
d'autres lois (Conseil d'appel en assurance-
emploi)

FIRST READING, DECEMBER 14, 2022

PREMIÈRE LECTURE LE 14 DÉCEMBRE 2022

MINISTER OF EMPLOYMENT, WORKFORCE
DEVELOPMENT AND DISABILITY INCLUSION

MINISTRE DE L'EMPLOI, DU DÉVELOPPEMENT DE LA
MAIN-D'OEUVRE ET DE L'INCLUSION DES PERSONNES
EN SITUATION DE HANDICAP

SUMMARY

This enactment amends the *Department of Employment and Social Development Act* to, among other things,

- (a)** establish the Employment Insurance Board of Appeal to hear appeals of decisions made under the *Employment Insurance Act* instead of the Employment Insurance Section of the General Division of the Social Security Tribunal; and
- (b)** eliminate the requirement for leave to appeal decisions relating to the *Employment Insurance Act* to the Appeal Division of the Tribunal.

It also makes consequential amendments to other Acts.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* afin, notamment :

- a)** de constituer le Conseil d'appel en assurance-emploi, chargé d'entendre les appels de décisions rendues au titre de la *Loi sur l'assurance-emploi*, en remplacement de la section de l'assurance-emploi de la division générale du Tribunal de la sécurité sociale;
- b)** d'éliminer l'exigence de présenter une demande de permission pour en appeler d'une décision relative à la *Loi sur l'assurance-emploi* devant la division d'appel du Tribunal.

En outre, il apporte des modifications corrélatives à d'autres lois.

TABLE OF PROVISIONS

An Act to amend the Department of Employment and Social Development Act and to make consequential amendments to other Acts (Employment Insurance Board of Appeal)

1 *Department of Employment and Social Development Act*

Consequential Amendments

- 26** *Federal Courts Act*
27 *Labour Adjustment Benefits Act*
30 *Income Tax Act*
32 *Employment Insurance Act*

Transitional Provisions

- 34** Definitions
35 Part-time members
36 Members of Board of Appeal
37 No compensation
38 Application for leave to appeal
39 Appeal of Employment Insurance Section decision
40 Ongoing appeal of Employment Insurance Section decision
41 Question of constitutional law
42 Ongoing appeal before Employment Insurance Section
43 Board of Appeal access to documents and information
44 Transfer of documents and information
45 Section 53 of *Department of Employment and Social Development Act*
46 Section 241 of *Budget Implementation Act, 2021, No. 1*
47 *Employment Insurance Act*
48 *Labour Adjustment Benefits Act*

Coming into Force

- 49** Order in council

TABLE ANALYTIQUE

Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois (Conseil d'appel en assurance-emploi)

1 *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*

Modifications corrélatives

- 26** *Loi sur les Cours fédérales*
27 *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs*
30 *Loi de l'impôt sur le revenu*
32 *Loi sur l'assurance-emploi*

Dispositions transitoires

- 34** Définitions
35 Membres à temps partiel
36 Membres du Conseil d'appel
37 Absence de droit à réclamation
38 Demande de permission d'en appeler
39 Appel d'une décision de la section de l'assurance-emploi
40 Appel en cours d'une décision de la section de l'assurance-emploi
41 Questions de droit constitutionnel
42 Appel en cours devant la section de l'assurance-emploi
43 Accès aux documents et renseignements par le Conseil d'appel
44 Remise de documents et de renseignements
45 Article 53 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*
46 Article 241 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*
47 *Loi sur l'assurance-emploi*
48 *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs*

Entrée en vigueur

- 49** Décret

BILL C-37

An Act to amend the Department of Employment and Social Development Act and to make consequential amendments to other Acts (Employment Insurance Board of Appeal)

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

2005, c. 34; 2013, c. 40, s. 205

Department of Employment and Social Development Act

1 Section 2 of the *Department of Employment and Social Development Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

Board of Appeal means the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01. (*Conseil d'appel*)

2012, c. 19, s. 224

2 The headings “Social Security Tribunal” and “Establishment and Administration” before section 44 of the Act are replaced by the following:

Board of Appeal and Social Security Tribunal

| Board of Appeal

Establishment and Administration

3 The Act is amended by adding the following before section 44:

91124

PROJET DE LOI C-37

Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois (Conseil d'appel en assurance-emploi)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

2005, ch. 34; 2013, ch. 40, art. 205

Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social

1 L'article 2 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Conseil d'appel Le Conseil d'appel en assurance-emploi constitué par l'article 43.01. (*Board of Appeal*)

2012, ch. 19, art. 224

2 Les intertitres « Tribunal de la sécurité sociale » et « Constitution et administration » précédant l'article 44 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Conseil d'appel et Tribunal de la sécurité sociale

15 | Conseil d'appel

Constitution et administration

3 La même loi est modifiée par adjonction, avant l'article 44, de ce qui suit :

Establishment of Board of Appeal

43.01 The Employment Insurance Board of Appeal is established.

Appointment — Executive Head

43.02 (1) The Executive Head of the Board of Appeal is to be appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister after consultation by the Minister with the Commission, to hold office during pleasure on a full-time basis for a renewable term of not more than five years.

Appointment — regional coordinators

(2) On the recommendation of the Minister after consultation by the Minister with the Commission, the Governor in Council may appoint not more than six regional coordinators to hold office during pleasure on a full-time or part-time basis for a renewable term of not more than five years that will ensure, to the extent possible, the end in any one year of the terms of office of not more than one half of the regional coordinators.

Diversity

(3) Recommendations under subsection (2) are to be made having regard to the importance of having regional coordinators who are representative of the diversity of Canadian society.

Composition

43.03 (1) The Board of Appeal consists of the Executive Head, the regional coordinators and the following members:

(a) members to be appointed by the Governor in Council, on the recommendation of the Minister after consultation by the Minister with the Commission, to hold office during pleasure on a part-time basis for a renewable term of not more than five years;

(b) members to be appointed by the Commission to hold office during pleasure on a part-time basis for a renewable term of not more than five years, each of whom must be an *employer*, within the meaning of subsection 2(1) of the *Employment Insurance Act*, or, at the time of the appointment, a representative of such employers; and

(c) members to be appointed by the Commission to hold office during pleasure on a part-time basis for a renewable term of not more than five years, each of whom must be an *insured person*, within the meaning of subsection 2(1) of the *Employment Insurance Act*, or, at the time of the appointment, a representative of such insured persons.

Constitution du Conseil d'appel

43.01 Est constitué le Conseil d'appel en assurance-emploi.

Nomination — chef principal

43.02 (1) Le chef principal du Conseil d'appel est nommé à titre amovible et à temps plein par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre après consultation par celui-ci de la Commission, pour un mandat renouvelable d'une durée maximale de cinq ans.

Nomination — coordonnateurs régionaux

(2) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre après consultation par celui-ci de la Commission, nommer à titre amovible au plus six coordonnateurs régionaux à temps plein ou à temps partiel pour un mandat renouvelable d'une durée maximale de cinq ans, ces mandats étant, dans la mesure du possible, échelonnés de manière que leur expiration au cours d'une même année touche au plus la moitié d'entre eux.

Diversité

(3) La recommandation visée au paragraphe (2) est faite en tenant compte de l'importance que les coordonnateurs régionaux soient représentatifs de la diversité de la société canadienne.

Composition

43.03 (1) Le Conseil d'appel est composé du chef principal, des coordonnateurs régionaux et des membres suivants :

a) des membres à temps partiel nommés à titre amovible par le gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre après consultation par celui-ci de la Commission, pour un mandat renouvelable d'une durée maximale de cinq ans;

b) des membres à temps partiel nommés par la Commission à titre amovible pour un mandat renouvelable d'une durée maximale de cinq ans; chacun de ces membres doit être un *employeur*, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'assurance-emploi*, ou, au moment de sa nomination, un représentant de tels employeurs;

c) des membres à temps partiel nommés par la Commission à titre amovible pour un mandat renouvelable d'une durée maximale de cinq ans; chacun de ces membres doit être un *assuré*, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'assurance-emploi*, ou, au moment de sa nomination, un représentant de tels assurés.

Terms of members

(2) Members are to be appointed for terms that will ensure, to the extent possible, the end in any one year of the terms of office of not more than one half of the members appointed under each of paragraphs (1)(a) to (c).

Equal number

(3) To the extent possible, an equal number of members is to be appointed under each of paragraphs (1)(a) to (c).

Regional representation and diversity

(4) Recommendations under paragraph (1)(a) and appointments under paragraphs (1)(b) and (c) are to be made having regard to the importance of regional representation in the membership of the Board of Appeal as well as the importance of having members who are representative of the diversity of Canadian society.

Completion of ongoing matters

(5) A person who ceases to be a member for any reason other than removal may, at the request of the Executive Head, within 12 weeks after ceasing to be a member, carry out and complete any duties and functions that they would otherwise have had in connection with any matter that came before the Board of Appeal while they were still a member and in respect of which there was any proceeding in which they participated as a member. For that purpose, the person is deemed to be a member.

Executive Head

43.04 (1) The Executive Head has supervision over and direction of the day-to-day work of the Board of Appeal. In particular, the Executive Head is responsible for the management of the regional coordinators and the members of the Board of Appeal, including providing them with training and guidance with respect to their duties and functions and evaluating their performance.

Report on overall performance

(2) The Executive Head is to report regularly to the Commission, through the Chairperson of the Commission, on the overall performance of the Board of Appeal.

Regional coordinators

(3) Regional coordinators assist the Executive Head and perform any duties and functions that the Executive Head may assign.

Delegation — regional coordinators

(4) The Executive Head may delegate to any regional coordinator any of the Executive Head's powers, duties or functions, except the power to delegate under this

Mandats des membres

(2) Les mandats des membres nommés en vertu de chacun des alinéas (1)a) à c) sont, dans la mesure du possible, échelonnés de manière que leur expiration au cours d'une même année touche au plus la moitié d'entre eux.

Nombre égal

(3) Dans la mesure du possible, un nombre égal de membres est nommé en vertu de chacun des alinéas (1)a) à c).

Représentation régionale et diversité

(4) La recommandation visée à l'alinéa (1)a) et les nominations visées aux alinéas (1)b) et c) sont faites en tenant compte de l'importance d'assurer une bonne représentation régionale parmi les membres du Conseil d'appel et de l'importance que ceux-ci soient représentatifs de la diversité de la société canadienne.

Conclusion des affaires en cours

(5) La personne qui, pour tout motif autre que la révocation, cesse d'être membre peut, sur demande du chef principal et dans les douze semaines suivant la cessation de son mandat, compléter l'exercice des attributions qui auraient été alors les siennes en ce qui concerne toute affaire soumise au Conseil d'appel dans le cadre d'une instance à laquelle elle a participé en sa qualité de membre. Elle est alors réputée être un membre.

Chef principal

43.04 (1) Le chef principal assure la direction et la gestion des affaires courantes du Conseil d'appel. Il est notamment chargé de la gestion des coordonnateurs régionaux et des membres du Conseil d'appel, y compris la prestation de formations et de conseils en lien avec leurs attributions ainsi que l'évaluation de leur rendement.

Rapport sur le rendement global

(2) Il fait rapport de façon régulière à la Commission, par l'intermédiaire du président de celle-ci, sur le rendement global du Conseil d'appel.

Coordonnateurs régionaux

(3) Les coordonnateurs régionaux sont chargés d'appuyer le chef principal et exercent les attributions qu'il leur confie.

Délégation — coordonnateurs régionaux

(4) Le chef principal peut déléguer à tout coordonnateur régional l'exercice de l'une ou l'autre de ses attributions, sauf le pouvoir de délégation prévu au présent

subsection, the duty to report under subsection (2), the duty to select members under subsection 43.05(1) and the duty to select a regional coordinator under subsection 43.05(2).

Members assigned to region

(5) The Executive Head is to assign each member of the Board of Appeal to a particular region to hear appeals in that region, taking into account the member's ordinary place of residence. However, a member may be selected to hear appeals in other regions for operational reasons.

Absence — Executive Head

(6) In the event of the absence or incapacity of the Executive Head or a vacancy in that office, the Chairperson of the Commission may authorize a person to act as Executive Head, on any terms and conditions that the Chairperson may specify, but no person so authorized has authority to act for a term of more than 90 days without the Governor in Council's approval given on the recommendation of the Minister after consultation by the Minister with the Commission.

Board of Appeal hearings — three-member panels

43.05 (1) An appeal to the Board of Appeal is to be heard before a panel of three members selected by the Executive Head. One member, who is to be the presiding member of the panel, is to be selected from among the members referred to in paragraph 43.03(1)(a), one member is to be selected from among the members referred to in paragraph 43.03(1)(b) and one member is to be selected from among the members referred to in paragraph 43.03(1)(c).

Determination of regional coordinator

(2) The Executive Head is to select a regional coordinator to

- (a) determine if an extension of time to bring an appeal to the Board of Appeal should be granted;
- (b) determine if an appeal before the Board of Appeal has been abandoned; or
- (c) hear an application to reopen an appeal that has been determined to be abandoned.

Delegation — employees of Department

(3) The Executive Head may delegate to any employees of the Department, referred to in section 43.08, the duty to select members under subsection (1) and the duty to select a regional coordinator under subsection (2).

paragraphe, l'obligation de faire rapport au titre du paragraphe (2) et la désignation de membres au titre du paragraphe 43.05(1) et de coordonnateurs régionaux au titre du paragraphe 43.05(2).

Membres affectés à une région

(5) Le chef principal affecte chaque membre du Conseil d'appel à une région donnée pour y entendre les appels, en tenant compte de son lieu de résidence habituel. Toutefois, un membre peut être désigné pour entendre des appels dans d'autres régions si des raisons opérationnelles le justifient.

Intérim du chef principal

(6) En cas d'absence ou d'empêchement du chef principal ou de vacance de son poste, le président de la Commission peut autoriser toute personne, aux conditions qu'il fixe, à assumer la charge du chef principal; cependant, l'intérim ne peut dépasser quatre-vingt-dix jours sans l'approbation du gouverneur en conseil, donnée sur recommandation du ministre après consultation par celui-ci de la Commission.

Audiences — formations composées de trois membres

43.05 (1) L'appel interjeté devant le Conseil d'appel est entendu par une formation composée de trois membres désignés par le chef principal. Elle comprend un membre désigné parmi les membres nommés en vertu de l'alinéa 43.03(1)a) qui est chargé de présider, un membre désigné parmi les membres nommés en vertu de l'alinéa 43.03(1)b) et un membre désigné parmi les membres nommés en vertu de l'alinéa 43.03(1)c).

Décisions des coordonnateurs régionaux

(2) Le chef principal désigne un coordonnateur régional qui est chargé :

- a) de déterminer si une prorogation du délai pour interjeter appel au Conseil d'appel devrait être accordée;
- b) de déterminer s'il y a eu désistement d'un appel devant le Conseil d'appel;
- c) de se prononcer sur une demande pour rouvrir un appel pour lequel un désistement a été prononcé.

Délégation — employés du ministère

(3) Le chef principal peut déléguer à tout employé du ministère visé à l'article 43.08 la désignation de membres au titre du paragraphe (1) et d'un coordonnateur régional au titre du paragraphe (2).

Remuneration

43.06 (1) The Executive Head, the regional coordinators and the members of the Board of Appeal are to be paid the remuneration fixed by the Governor in Council.

Expenses — Executive Head

(2) The Executive Head is entitled to be paid, in accordance with Treasury Board directives, reasonable travel and living expenses incurred by the Executive Head while absent from the Executive Head's ordinary place of work in the course of performing the Executive Head's duties and functions.

Expenses — full-time regional coordinators

(3) Each full-time regional coordinator is entitled to be paid, in accordance with Treasury Board directives, reasonable travel and living expenses incurred by them while absent from their ordinary place of work in the course of performing their duties and functions as a regional coordinator.

Expenses — part-time regional coordinators and members

(4) Each part-time regional coordinator and each member of the Board of Appeal is entitled to be paid, in accordance with Treasury Board directives, reasonable travel and living expenses incurred by them while absent from their ordinary place of residence in the course of performing their duties and functions as a regional coordinator or a member of the Board of Appeal, as the case may be.

Public Service Superannuation Act

43.07 (1) The Executive Head and the full-time regional coordinators are deemed to be employed in the public service for the purposes of the *Public Service Superannuation Act*.

Other benefits

(2) The Executive Head, the regional coordinators and the members of the Board of Appeal are deemed to be employees for the purposes of the *Government Employees Compensation Act* and to be employed in the federal public administration for the purposes of regulations made under section 9 of the *Aeronautics Act*.

Employees, services and facilities

43.08 The Minister is responsible for providing the Board of Appeal with the employees of the Department, the support services and the facilities that are needed by the Board of Appeal to exercise its powers and perform its duties and functions.

Rémunération

43.06 (1) Le chef principal, les coordonnateurs régionaux et les membres reçoivent la rémunération fixée par le gouverneur en conseil.

Frais de déplacement — chef principal

(2) Le chef principal est indemnisé, conformément aux directives du Conseil du Trésor, des frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement, hors de son lieu de travail habituel, des attributions qui lui sont conférées à titre de chef principal du Conseil d'appel.

Frais de déplacement — coordonnateurs régionaux à temps plein

(3) Les coordonnateurs régionaux à temps plein sont indemnisés, conformément aux directives du Conseil du Trésor, des frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement, hors de leur lieu de travail habituel, des attributions qui leur sont conférées à titre de coordonnateurs régionaux du Conseil d'appel.

Frais de déplacement — coordonnateurs régionaux à temps partiel et membres

(4) Les coordonnateurs régionaux à temps partiel et les membres sont indemnisés, conformément aux directives du Conseil du Trésor, des frais de déplacement et de séjour entraînés par l'accomplissement, hors de leur lieu de résidence habituel, des attributions qui leur sont conférées à titre de coordonnateurs régionaux ou de membres du Conseil d'appel, selon le cas.

Loi sur la pension de la fonction publique

43.07 (1) Pour l'application de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, le chef principal et les coordonnateurs régionaux à temps plein sont réputés appartenir à la fonction publique.

Autres avantages

(2) Le chef principal, les coordonnateurs régionaux et les membres sont réputés être des agents de l'État pour l'application de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État* et appartenir à l'administration publique fédérale pour l'application des règlements pris en vertu de l'article 9 de la *Loi sur l'aéronautique*.

Employés, services et installations

43.08 Le ministre est chargé de fournir au Conseil d'appel les employés du ministère, les services d'appui et les installations dont le Conseil d'appel a besoin pour exercer ses attributions.

Immunity

43.09 No civil proceedings lie against the Executive Head, any regional coordinator or any member of the Board of Appeal for anything done or said in good faith in the exercise or purported exercise of a power or in the performance or purported performance of a duty or function of the Board of Appeal. 5

Competence and compellability

43.1 The Executive Head, the regional coordinators and the members of the Board of Appeal are not competent or compellable to appear as a witness in any civil proceedings in respect of any matter coming to their knowledge in the course of the exercise of a power or in the performance of a duty or function of the Board of Appeal. 10

Social Security Tribunal

Establishment and Administration

4 The Act is amended by adding the following after section 43.1: 15

Appeal to Board of Appeal

Appeal – time limit

43.11 (1) An appeal of a decision made under section 112 of the *Employment Insurance Act* must be brought to the Board of Appeal in the prescribed form and manner and within 30 days after the day on which the decision is communicated to the appellant. 20

Extension

(2) The Board of Appeal may allow further time within which an appeal is to be brought, but in no case may an appeal be brought more than one year after the day on which the decision is communicated to the appellant. 25

Decision in writing

(3) The Board of Appeal must give a decision made under subsection (2) in writing and a copy of the decision must be sent to the appellant, the Commission and any other party. 30

Constitutional questions

43.12 The Board of Appeal may not consider any question of constitutional law.

Decision

43.13 (1) The Board of Appeal may dismiss the appeal or confirm, rescind or vary a decision of the Commission

Immunité

43.09 Le chef principal, les coordonnateurs régionaux et les membres du Conseil d'appel bénéficient de l'immunité en matière civile pour les actes accomplis et les paroles prononcées de bonne foi dans l'exercice, réel ou prétendu tel, des attributions du Conseil d'appel. 5

Habilité et contraignabilité

43.1 Le chef principal, les coordonnateurs régionaux et les membres du Conseil d'appel ne sont ni habiles à témoigner ni contraignables dans une procédure civile au sujet des renseignements qu'ils ont obtenus dans le cadre de l'exercice des attributions du Conseil d'appel. 10

Tribunal de la sécurité sociale

Constitution et administration

4 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 43.1, de ce qui suit : 15

Appel au Conseil d'appel

Modalités de présentation

43.11 (1) L'appel d'une décision rendue en application de l'article 112 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est interjeté devant le Conseil d'appel selon les modalités prévues par règlement dans les trente jours suivant la date où l'appelant reçoit communication de la décision. 20

Délai supplémentaire

(2) Le Conseil d'appel peut proroger le délai pour interjeter appel; cependant, cet appel ne peut en aucun cas être interjeté plus d'un an suivant la date où l'appelant a reçu communication de la décision.

Décision écrite

(3) Le Conseil d'appel rend sa décision au titre du paragraphe (2) par écrit. Il fait parvenir une copie de la décision à l'appelant, à la Commission et à toute autre partie. 25

Questions constitutionnelles

43.12 Le Conseil d'appel ne peut considérer de questions de droit constitutionnel.

Décisions

43.13 (1) Le Conseil d'appel peut rejeter l'appel ou confirmer, infirmer ou modifier totalement ou 30

in whole or in part or give the decision that the Commission should have given.

Decision in writing with reasons

(2) The Board of Appeal must give a decision made under subsection (1) in writing, with reasons, and send copies of the decision and reasons to the appellant, the Commission and any other party. 5

Time limits

43.14 The Executive Head may, in any particular case for special reasons, extend the time within which the Board of Appeal is required by regulation to make a decision under subsection 43.13(1). 10

Expenses and allowances

43.15 Any party who is required to attend a hearing may, if the Executive Head considers it warranted in any particular case for any reasons provided for in the regulations, be reimbursed for their travel or living expenses up to the amounts determined by the Treasury Board, or be paid any allowance, including compensation for lost remuneration, in accordance with the rates fixed by the Treasury Board. 15

Appeal — region

43.16 (1) An appeal is to be heard in the appellant's region, except in the circumstances provided for in the regulations. 20

Appeal — format

(2) An appeal is to be heard in the format selected by the appellant, except in the circumstances provided for in the regulations.

Hearings in private

(3) All or part of a Board of Appeal hearing may be held in private in the circumstances provided for in the regulations. 25

Representation of party

43.17 A party may, at their own expense, be represented by a representative of their choice.

Powers of Board of Appeal

43.18 (1) Subject to section 43.12, the Board of Appeal may decide any question of law or fact that is necessary for the disposition of any application made or appeal brought under this Act. 30

Employment Insurance Act

(2) If a question specified in section 90 of the *Employment Insurance Act* arises in the consideration of an 35

partiellement la décision visée par l'appel ou rendre la décision que la Commission aurait dû rendre.

Décision écrite et motivée

(2) Il rend une décision motivée par écrit et en fait parvenir une copie à l'appellant, à la Commission et à toute autre partie. 5

Prorogation du délai

43.14 Le chef principal peut, pour des raisons spéciales dans un cas particulier, proroger le délai imparti par règlement pour rendre une décision en vertu du paragraphe 43.13(1). 10

Frais et indemnités

43.15 Si le chef principal estime qu'une raison réglementaire le justifie dans un cas particulier, la partie tenue de se présenter à une audience peut se faire rembourser ses frais de déplacement et de séjour, jusqu'à concurrence des montants fixés par le Conseil du Trésor, ou recevoir toute indemnité, y compris une indemnité pour perte de rémunération, selon les taux fixés par le Conseil du Trésor. 10 15

Appel — région

43.16 (1) Sauf dans les circonstances prévues par règlement, l'appel est entendu dans la région de l'appellant.

Appel — mode

(2) Sauf dans les circonstances prévues par règlement, l'appel est entendu selon le mode choisi par l'appellant. 20

Huis clos

(3) Le Conseil d'appel peut tenir, en tout ou en partie, ses audiences à huis clos dans les circonstances prévues par règlement.

Représentation des parties

43.17 Toute partie peut être représentée, à ses frais, par le représentant de son choix. 25

Pouvoir du Conseil d'appel

43.18 (1) Sous réserve de l'article 43.12, le Conseil d'appel peut trancher toute question de droit ou de fait pour statuer sur une demande présentée ou un appel interjeté sous le régime de la présente loi. 30

Loi sur l'assurance-emploi

(2) Si, au cours de l'examen d'une demande ou lors d'un appel, une question prévue à l'article 90 de la *Loi sur*

application or in an appeal, it must be determined by an authorized officer of the Canada Revenue Agency, as provided by that section.

Abandonment of appeals

43.19 (1) The Board of Appeal may determine that an appeal before it has been abandoned if it has failed to contact the appellant despite reasonable efforts having been made to do so or if the appellant fails to communicate with it on being requested to do so.

Reopening abandoned appeals

(2) The Board of Appeal, on application, may reopen an appeal it has determined to be abandoned if it is satisfied that

(a) in making the determination, it failed to observe a principle of natural justice; or

(b) the appellant's failure to communicate with it was due to circumstances beyond the appellant's control and the application was made within 30 days after the day on which those circumstances were resolved.

Decision in writing

(3) The Board of Appeal must give a decision made under subsection (1) or (2) in writing and a copy of the decision must be sent to the appellant, the Commission and any other party.

2012, c. 19, s. 224

5 Subsection 44(2) of the Act is repealed.

2012, c. 19, s. 224

6 Subsection 45(2) of the Act is replaced by the following:

Chairperson and Vice-chairpersons

(2) The Governor in Council designates one of the full-time members to hold office as the Chairperson and two full-time members to hold office as Vice-chairpersons, one of whom is responsible for the Appeal Division and one of whom is responsible for the General Division.

2012, c. 19, s. 224

7 Subsections 46(2) and (3) of the Act are replaced by the following:

Members

(2) Each member exercises any powers and performs any duties and functions that the Vice-chairperson who is

l'assurance-emploi se pose, le fonctionnaire autorisé de l'Agence du revenu du Canada décide de cette question comme le prévoit cet article.

Désistement

43.19 (1) Le Conseil d'appel peut prononcer le désistement de l'appel dont il est saisi s'il n'est pas parvenu à communiquer avec l'appellant malgré la prise de mesures raisonnables ou si l'appellant omet de donner suite aux demandes de communication du Conseil d'appel.

Réouverture à la suite du désistement de l'appel

(2) Le Conseil d'appel peut, sur demande, rouvrir l'appel pour lequel un désistement a été prononcé s'il est convaincu :

a) soit que, en prenant sa décision en vertu du paragraphe (1), il n'a pas observé un principe de justice naturelle;

b) soit que le défaut de l'appellant de communiquer avec lui est dû à des circonstances indépendantes de la volonté de l'appellant et que la demande a été faite dans les trente jours suivant la date à laquelle les circonstances indépendantes de la volonté de l'appellant ont cessé.

Décision écrite

(3) Le Conseil d'appel rend ses décisions au titre des paragraphes (1) et (2) par écrit. Il fait parvenir une copie de la décision en cause à l'appellant, à la Commission et à toute autre partie.

2012, ch. 19, art. 224

5 Le paragraphe 44(2) de la même loi est abrogé.

2012, ch. 19, art. 224

6 Le paragraphe 45(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Président et vice-présidents

(2) Le gouverneur en conseil désigne parmi les membres à temps plein le président, ainsi que deux vice-présidents qui sont respectivement responsables de la division d'appel et de la division générale.

2012, ch. 19, art. 224

7 Les paragraphes 46(2) et (3) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Membres

(2) Les membres exercent les attributions que leur confie le vice-président responsable de la division où ils siègent.

responsible for the Division for which they hear matters may assign.

Assignment

(3) The Chairperson may assign members to hear matters in the Appeal Division or the General Division.

2012, c. 19, s. 224

8 Section 47 of the Act is repealed.

2012, c. 19, s. 224

9 Subsection 51(2) of the Act is replaced by the following:

Absence — other

(2) If subsection (1) does not apply owing to the absence or incapacity of the Vice-chairperson of the Appeal Division, or if the office of Vice-chairperson of the Appeal Division is vacant, the Minister may authorize the Vice-chairperson of the General Division to act as Chairperson and that Vice-chairperson may exercise all the powers and perform all the duties and functions of the Chairperson.

2012, c. 19, s. 224

10 The heading “Organization of Tribunal” before section 52 of the Act is repealed.

2012, c. 19, s. 224

11 Subsection 52(1) of the Act is replaced by the following:

Appeal — time limit

52 (1) An appeal of a decision must be brought to the General Division in the prescribed form and manner and within 90 days after the day on which the decision is communicated to the appellant.

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, s. 225

12 Section 54 of the Act is replaced by the following:

Decision

54 (1) The General Division may dismiss the appeal or confirm, rescind or vary a decision of the Minister in whole or in part or give the decision that the Minister should have given.

Reasons

(2) The General Division may give a decision orally or in writing and must give reasons. Copies of the decision and reasons, written or, in the case of an oral decision and reasons, reduced to writing, must be sent to the appellant, the Minister and any other party.

Affectation

(3) Le président peut affecter les membres à la division d'appel ou à la division générale.

2012, ch. 19, art. 224

5 8 L'article 47 de la même loi est abrogé.

2012, ch. 19, art. 224

9 Le paragraphe 51(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

5

Intérim — autre

(2) Si le paragraphe (1) ne s'applique pas en raison de l'absence ou de l'empêchement du vice-président de la division d'appel ou de vacance de son poste, le ministre peut autoriser le vice-président de la division générale à assurer l'intérim avec pleins pouvoirs.

10

15

2012, ch. 19, art. 224

10 L'intertitre « Organisation du Tribunal » précédant l'article 52 de la même loi est abrogé.

2012, ch. 19, art. 224

11 Le paragraphe 52(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Modalités de présentation

52 (1) L'appel d'une décision est interjeté devant la division générale, selon les modalités prévues par règlement, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date où l'appelant reçoit communication de la décision.

15

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, art. 225

25 12 L'article 54 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

20

Décisions

54 (1) La division générale peut rejeter l'appel ou confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision visée par l'appel ou rendre la décision que le ministre aurait dû prendre.

Motifs

(2) Sa décision, qu'elle soit rendue oralement ou par écrit, est motivée. Elle fait parvenir une copie de la décision et de ses motifs — lesquels sont, dans le cas d'une décision motivée oralement, consignés par écrit — à l'appelant, au ministre et à toute autre partie.

25

2012, c. 19, s. 224

13 The heading before section 55 of the Act is replaced by the following:

Appeal to Tribunal – Appeal Division

| Decisions of Board of Appeal

14 The Act is amended by adding the following before section 55:

Appeal

54.1 Any decision of the Board of Appeal may be appealed to the Appeal Division by any person who is the subject of the decision and any other prescribed person. 10

Appeal – time limit

54.2 (1) The appeal must be brought to the Appeal Division in the prescribed form and manner and within 30 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

Extension

(2) The Appeal Division may allow further time within which an appeal is to be brought, but in no case may an appeal be brought more than one year after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant. 15

Grounds of appeal

54.3 The only grounds of appeal of a decision made by the Board of Appeal are that 20

(a) the Board of Appeal failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;

(b) the Board of Appeal erred in law in making its decision, whether or not the error appears on the face of the record; 25

(c) the Board of Appeal based its decision on an erroneous finding of fact that it made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before it; or 30

(d) a question of constitutional law remains to be determined.

2012, ch. 19, art. 224

13 L'intertitre précédant l'article 55 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Appel au Tribunal – division d'appel

5 | Décisions du Conseil d'appel

5

14 La même loi est modifiée par adjonction, avant l'article 55, de ce qui suit :

Appel

54.1 Toute décision du Conseil d'appel peut être portée en appel devant la division d'appel par toute personne qui fait l'objet de la décision et toute autre personne visée par règlement. 10

Modalités de présentation

54.2 (1) L'appel est interjeté à la division d'appel, selon les modalités prévues par règlement, dans les trente jours suivant la date où l'appelant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs. 15

Délai supplémentaire

(2) La division d'appel peut proroger le délai pour interjeter appel; cependant, cet appel ne peut en aucun cas être interjeté plus d'un an suivant la date où l'appelant a reçu communication par écrit de la décision et des motifs. 20

Moyens d'appel

54.3 Les seuls moyens d'appel d'une décision du Conseil d'appel sont les suivants :

a) le Conseil d'appel n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence; 25

b) il a rendu une décision entachée d'une erreur de droit, que l'erreur ressorte ou non à la lecture du dossier;

c) il a fondé sa décision sur une conclusion de fait erronée, tirée de façon abusive ou arbitraire ou sans tenir compte des éléments portés à sa connaissance; 30

d) une question de droit constitutionnel demeure à trancher.

New evidence – constitutional questions

54.4 If an appeal to the Appeal Division of a decision of the Board of Appeal is in respect of a question of constitutional law, the Appeal Division may hear new evidence in relation to the question.

Decision

54.5 (1) The Appeal Division may dismiss the appeal, give the decision that the Board of Appeal should have given, refer the matter back to the Board of Appeal for reconsideration in accordance with any directions that the Appeal Division considers appropriate or confirm, rescind or vary the decision of the Board of Appeal in whole or in part. The Appeal Division may make a decision on a question of constitutional law.

Reasons

(2) The Appeal Division must give its decision in writing, with reasons, and send copies of the decision and reasons to the appellant and any other party.

| Decisions of General Division

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, ss. 226 and 227

15 Sections 56 and 57 of the Act are replaced by the following:

Leave

56 An appeal to the Appeal Division of a decision made by the Income Security Section may only be brought if leave to appeal is granted.

Appeal – Employment Insurance Section

57 (1) An appeal of a decision made by the Employment Insurance Section must be brought to the Appeal Division in the prescribed form and manner and within 30 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

Appeal – Income Security Section

(1.1) An application for leave to appeal a decision made by the Income Security Section must be made to the Appeal Division in the prescribed form and manner and within 90 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

Extension

(2) The Appeal Division may allow further time within which an appeal is to be brought or an application for

Nouveaux éléments de preuve – question de droit constitutionnel

54.4 Lors de l'appel d'une décision du Conseil d'appel à la division d'appel relativement à une question de droit constitutionnel, les parties sont autorisées à présenter de nouveaux éléments de preuve à l'égard de la question.

Décisions

54.5 (1) La division d'appel peut rejeter l'appel, rendre la décision que le Conseil d'appel aurait dû rendre, lui renvoyer l'affaire pour réexamen conformément aux directives qu'elle juge indiquées ou confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision du Conseil d'appel. La division d'appel peut rendre une décision sur une question de droit constitutionnel.

Motifs

(2) Elle rend une décision motivée par écrit et en fait parvenir une copie à l'appellant et à toute autre partie.

| Décisions de la division générale

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, art. 226 et 227

15 Les articles 56 et 57 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Autorisation du Tribunal

56 Il ne peut être interjeté d'appel à la division d'appel d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu sans permission.

Modalités de présentation – section de l'assurance-emploi

57 (1) L'appel d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi est interjeté à la division d'appel, selon les modalités prévues par règlement, dans les trente jours suivant la date où l'appellant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs.

Modalités de présentation – section de la sécurité du revenu

(1.1) La demande de permission d'en appeler d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu est présentée à la division d'appel, selon les modalités prévues par règlement, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date où l'appellant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs.

Délai supplémentaire

(2) La division d'appel peut proroger le délai pour interjeter appel ou présenter la demande de permission d'en appeler; cependant, cet appel ou cette demande ne peut

leave to appeal is to be made, but in no case may an appeal be brought or an application be made more than one year after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

16 Sections 56 and 57 of the Act are replaced by the following:

Leave

56 An appeal to the Appeal Division of a decision made by the General Division may only be brought if leave to appeal is granted.

Appeal — General Division

57 (1) An application for leave to appeal a decision made by the General Division must be made to the Appeal Division in the prescribed form and manner and within 90 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

Extension

(2) The Appeal Division may allow further time within which an application for leave to appeal is to be made, but in no case may an application be made more than one year after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, ss. 228(1) and (2)(E)

17 (1) Subsection 58(1) of the Act is repealed.

2012, c. 19, s. 224

(2) Subsection 58(2) of the Act is repealed.

2021, c. 23, s. 229

18 Section 58.1 of the Act is replaced by the following:

Leave to appeal — General Division

58.1 Leave to appeal a decision made by the General Division is to be granted if the application for leave to appeal

(a) raises an arguable case that the General Division failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;

(b) raises an arguable case that the General Division erred in law, in fact or in mixed law and fact, in making its decision; or

en aucun cas être interjeté ou présenté plus d'un an suivant la date où l'appelant a reçu communication par écrit de la décision et des motifs.

16 Les articles 56 et 57 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Autorisation du Tribunal

56 Il ne peut être interjeté d'appel à la division d'appel d'une décision rendue par la division générale sans permission.

Modalités de présentation — division générale

57 (1) La demande de permission d'en appeler d'une décision rendue par la division générale est présentée à la division d'appel, selon les modalités prévues par règlement, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date où l'appelant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs.

Délai supplémentaire

(2) La division d'appel peut proroger le délai pour présenter la demande de permission d'en appeler; cependant, cette demande ne peut en aucun cas être présentée plus d'un an suivant la date où l'appelant a reçu communication par écrit de la décision et des motifs.

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, par. 228(1) et (2)(A)

17 (1) Le paragraphe 58(1) de la même loi est abrogé.

2012, ch. 19, art. 224

(2) Le paragraphe 58(2) de la même loi est abrogé.

2021, ch. 23, art. 229

18 L'article 58.1 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Permission d'en appeler — division générale

58.1 La demande de permission d'en appeler d'une décision rendue par la division générale est accordée dans les cas suivants :

a) la demande soulève une cause défendable selon laquelle la division générale n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence;

b) elle soulève une cause défendable selon laquelle la division générale a rendu une décision entachée d'une erreur de droit, de fait ou de droit et de fait;

(c) sets out evidence that was not presented to the General Division.

2021, c. 23, s. 229

19 (1) Subsection 58.2(1) of the Act is replaced by the following:

Decision — leave to appeal

58.2 (1) The Appeal Division must either grant or refuse leave to appeal a decision made by the Income Security Section.

(2) Subsection 58.2(1) of the Act is replaced by the following:

Decision — leave to appeal

58.2 (1) The Appeal Division must either grant or refuse leave to appeal a decision made by the General Division.

2021, c. 23, s. 229

20 Section 58.3 of the Act is replaced by the following:

Hearing *de novo* — General Division

58.3 An appeal to the Appeal Division of a decision made by the General Division is to be heard and determined as a new proceeding.

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, ss. 230(1)

21 (1) Subsection 59(1) of the Act is replaced by the following:

Decision

59 (1) The Appeal Division may dismiss the appeal, give the decision that the General Division should have given or confirm, rescind or vary the decision of the General Division in whole or in part. In the case of an appeal of a decision made by the Employment Insurance Section, the Appeal Division may also refer the matter back to the Board of Appeal for reconsideration in accordance with any directions that the Appeal Division considers appropriate.

(2) Subsection 59(1) of the Act is replaced by the following:

Decision

59 (1) The Appeal Division may dismiss the appeal, give the decision that the General Division should have given or confirm, rescind or vary the decision of the General Division in whole or in part.

c) elle présente des éléments de preuve qui n'ont pas été présentés à la division générale.

2021, ch. 23, art. 229

19 (1) Le paragraphe 58.2(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Décision — permission d'en appeler

58.2 (1) La division d'appel accorde ou refuse la permission d'en appeler d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu.

(2) Le paragraphe 58.2(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Décision — permission d'en appeler

58.2 (1) La division d'appel accorde ou refuse la permission d'en appeler d'une décision rendue par la division générale.

2021, ch. 23, art. 229

20 L'article 58.3 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Audience *de novo* — division générale

58.3 L'appel d'une décision rendue par la division générale devant la division d'appel est une audience entendue et jugée comme une nouvelle affaire.

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, par. 230(1)

21 (1) Le paragraphe 59(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Décisions

59 (1) La division d'appel peut rejeter l'appel, rendre la décision que la division générale aurait dû rendre, confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision de la division générale ou, dans le cas d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi, renvoyer l'affaire au Conseil d'appel pour réexamen conformément aux directives qu'elle juge indiquées.

(2) Le paragraphe 59(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Décisions

59 (1) La division d'appel peut rejeter l'appel, rendre la décision que la division générale aurait dû rendre, confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision de la division générale.

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, s. 235

22 Section 67 of the Act is replaced by the following:

Time limits

67 The Chairperson or a Vice-chairperson may, in any particular case for special reasons, extend the time within which the Tribunal is required by regulation to make a decision under subsections 54(1), 54.5(1), 58.2(1) and 59(1).

23 The Act is amended by adding the following after section 68:

Access to documents and information by Appeal Division

68.01 On the request of the Appeal Division, the Board of Appeal must provide the Appeal Division with any documents and information that are necessary for the Appeal Division to decide an application or appeal.

24 The Act is amended by adding the following before section 69:

Commission

68.2 The Commission may, with the approval of the Governor in Council, make regulations with regard to the Board of Appeal respecting

(a) the quorum for a panel referred to in subsection 43.05(1);

(b) the appointment process for and conflicts of interest of members of the Board of Appeal referred to in paragraphs 43.03(1)(b) and (c);

(c) the circumstances in which a hearing may be held in private;

(d) the procedure to be followed on applications made or appeals brought to the Board of Appeal;

(e) the circumstances under which information is deemed to have been communicated or received;

(f) the time within which the Board of Appeal must make a decision under subsection 43.13(1);

(g) any special reasons for the purposes of section 43.14;

(h) any reasons for the purposes of section 43.15;

(i) the power to exclude any person from a hearing when oral evidence concerning a circumstance of sexual or other harassment is being given;

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, art. 235

22 L'article 67 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Prorogation des délais

67 Le président ou tout vice-président peut, pour des raisons spéciales dans un cas particulier, proroger les délais impartis par règlement pour rendre une décision en vertu des paragraphes 54(1), 54.5(1), 58.2(1) et 59(1).

23 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 68, de ce qui suit :

Accès aux documents et renseignements par la division d'appel

68.01 Le Conseil d'appel communique à la division d'appel, à la demande de celle-ci, tout document ou renseignement nécessaire à la division d'appel pour disposer d'une demande ou d'un appel.

24 La même loi est modifiée par adjonction, avant l'article 69, de ce qui suit :

Commission

68.2 La Commission peut, avec l'agrément du gouverneur en conseil, prendre des règlements relatifs au Conseil d'appel concernant :

a) le quorum de la formation visée au paragraphe 43.05(1);

b) le processus de nomination et les conflits d'intérêts des membres du Conseil d'appel visés aux alinéas 43.03(1)b) et c);

c) les circonstances qui peuvent justifier la tenue d'une audience à huis clos;

d) la procédure à suivre dans les demandes présentées au Conseil d'appel et les appels interjetés devant lui;

e) les présomptions applicables à la communication et à la réception de renseignements;

f) le délai imparti pour rendre une décision en vertu du paragraphe 43.13(1);

g) les raisons spéciales pour l'application de l'article 43.14;

h) les raisons pour l'application de l'article 43.15;

i) le pouvoir d'empêcher toute personne d'assister à une audience pendant tout témoignage sur un cas de harcèlement de nature sexuelle ou autre;

(j) the form and manner that is to be prescribed for the purposes of subsection 43.11(1);

(k) regions for the purposes of subsections 43.04(5) and 43.16(1);

(l) the circumstances for the purposes of subsection 43.16(1); and

(m) the circumstances for the purposes of subsection 43.16(2).

2012, c. 19, s. 224; 2021, c. 23, s. 236(2)

25 (1) Paragraph 69(c) of the Act is replaced by the following:

(c) the time within which the Tribunal must make a decision under subsections 54(1), 54.5(1), 58.2(1) and 59(1);

2012, c. 19, s. 224

(2) Paragraph 69(f) of the Act is replaced by the following:

(f) anything that is to be prescribed by subsection 52(1), section 54.1, subsection 54.2(1), section 55 and subsections 57(1) and (1.1).

(3) Paragraph 69(f) of the Act is replaced by the following:

(f) anything that is to be prescribed by subsection 52(1), section 54.1, subsection 54.2(1), section 55 and subsection 57(1).

Consequential Amendments

R.S., c. F-7; 2002, c. 8, s. 14

Federal Courts Act

2012, c. 19, s. 272(2); 2013, c. 40, par. 236(1)(d); 2021, c. 23, s. 237

26 Paragraph 28(1)(g.1) of the *Federal Courts Act* is replaced by the following:

(g.1) the Appeal Division of the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*, unless the decision is made under subsection 54.2(2) or 57(2) or section 58.2 of that Act or relates to an appeal respecting a decision relating to further time to make a request under subsection 43.11(2) or 52(2) of that Act, section 81 of the *Canada Pension Plan*, section 27.1 of the *Old Age Security Act* or section 112 of the *Employment Insurance Act*;

j) les modalités réglementaires pour l'application du paragraphe 43.11(1);

k) les régions pour l'application des paragraphes 43.04(5) et 43.16(1);

l) les circonstances pour l'application du paragraphe 43.16(1);

m) les circonstances pour l'application du paragraphe 43.16(2).

2012, ch. 19, art. 224; 2021, ch. 23, par. 236(2)

25 (1) L'alinéa 69c) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

c) les délais impartis pour rendre une décision en vertu des paragraphes 54(1), 54.5(1), 58.2(1) et 59(1);

2012, ch. 19, art. 224

(2) L'alinéa 69f) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

f) toute mesure d'ordre réglementaire prévue par le paragraphe 52(1), l'article 54.1, le paragraphe 54.2(1), l'article 55 et les paragraphes 57(1) et (1.1).

(3) L'alinéa 69f) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

f) toute mesure d'ordre réglementaire prévue par le paragraphe 52(1), l'article 54.1, le paragraphe 54.2(1), l'article 55 et le paragraphe 57(1).

Modifications corrélatives

L.R., ch. F-7; 2002, ch. 8, art. 14

Loi sur les Cours fédérales

2012, ch. 19, par. 272(2); 2013, ch. 40, al. 236(1)(d); 2021, ch. 23, art. 237

26 L'alinéa 28(1)g.1) de la *Loi sur les Cours fédérales* est remplacé par ce qui suit :

g.1) la division d'appel du Tribunal de la sécurité sociale, constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, sauf dans le cas d'une décision qui est rendue au titre des paragraphes 54.2(2) ou 57(2) ou de l'article 58.2 de cette loi ou qui vise un appel concernant une décision relative au délai supplémentaire visée aux paragraphes 43.11(2) ou 52(2) de cette loi, à l'article 81 du *Régime de pensions du Canada*, à l'article 27.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* ou à l'article 112 de la *Loi sur l'assurance-emploi*;

R.S., c. L-1

Labour Adjustment Benefits Act

2012, c. 19, s. 273(2); 2013, c. 40, subpar. 236(1)(f)(i)

27 (1) The definition *Social Security Tribunal* in subsection 2(1) of the *Labour Adjustment Benefits Act* is repealed.

(2) Subsection 2(1) of the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

Employment Insurance Board of Appeal means the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01 of the *Department of Employment and Social Development Act*. (*Conseil d'appel en assurance-emploi*)

2012, c. 19, s. 274; 2013, c. 40, subpar. 236(1)(f)(ii)

28 Subsections 13(6) and (7) of the Act are replaced by the following:

Reference to Employment Insurance Board of Appeal

(6) The Commission may at any time within 14 days after receiving an application under subsection (1) refer the application or a question arising from it to the Employment Insurance Board of Appeal for a decision on it.

Proceedings before Employment Insurance Board of Appeal

(7) If an application or question is referred to the Employment Insurance Board of Appeal under subsection (6), the Employment Insurance Board of Appeal must conduct its proceedings in respect of that application or question in accordance with the procedure for appeals under the *Department of Employment and Social Development Act*.

2012, c. 19, s. 275

29 Subsection 31(2) of the Act is replaced by the following:

Appeal of Commission decision

(2) Any person may, at any time within 30 days after the day a decision of the Commission under this Act, other than subsection 14(2) or (3), is communicated to them, or within any further time that the Commission may in any particular case for special reason allow, appeal to the Employment Insurance Board of Appeal.

L.R., ch. L-1

Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs

2012, ch. 19, par. 273(2); 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)(f)(i)

27 (1) La définition de *Tribunal de la sécurité sociale*, au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs*, est abrogée.

(2) Le paragraphe 2(1) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Conseil d'appel en assurance-emploi Le Conseil d'appel en assurance-emploi constitué par l'article 43.01 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*. (*Employment Insurance Board of Appeal*)

2012, ch. 19, art. 274; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)(f)(iii)

28 Les paragraphes 13(6) et (7) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Renvoi devant le Conseil d'appel en assurance-emploi

(6) La Commission peut, dans les quatorze jours de la réception de la demande prévue au paragraphe (1), renvoyer celle-ci ou une question qui en découle au Conseil d'appel en assurance-emploi pour décision.

Procédure devant le Conseil d'appel en assurance-emploi

(7) Le Conseil d'appel en assurance-emploi, lorsqu'une demande ou une question lui est renvoyée conformément au paragraphe (6), doit adopter, lors de l'examen de cette demande ou question, la procédure prévue par la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* pour l'audition d'un appel.

2012, ch. 19, art. 275

29 Le paragraphe 31(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Appel des décisions de la Commission

(2) Toute personne peut, dans les trente jours de la date où elle reçoit communication d'une décision rendue par la Commission en vertu de la présente loi, à l'exception des paragraphes 14(2) ou (3), ou dans le délai supplémentaire que la Commission peut accorder, pour des raisons spéciales, dans un cas particulier, interjeter appel devant le Conseil d'appel en assurance-emploi.

R.S., c. 1 (5th Supp.)

Income Tax Act

30 Subparagraph 56(1)(i)(ii) of the *Income Tax Act* is replaced by the following:

(ii) reimbursement of costs incurred in relation to a decision of the Canada Employment Insurance Commission under the *Employment Insurance Act* or to an appeal of such a decision to the Social Security Tribunal or the Employment Insurance Board of Appeal under the *Department of Employment and Social Development Act*,

31 Subparagraph 60(o)(ii) of the Act is replaced by the following:

(ii) a decision of the Canada Employment Insurance Commission under the *Employment Insurance Act* or to an appeal of such a decision to the Social Security Tribunal or the Employment Insurance Board of Appeal under the *Department of Employment and Social Development Act*,

1996, c. 23

Employment Insurance Act

2012, c. 19, s. 247; 2013, c. 40, subpar. 236(1)(c)(iii)

32 Section 113 of the *Employment Insurance Act* is replaced by the following:

Appeal to Employment Insurance Board of Appeal

113 A party who is dissatisfied with a decision of the Commission made under section 112, including a decision in relation to further time to make a request, may appeal the decision to the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01 of the *Department of Employment and Social Development Act*.

2012, c. 19, s. 247; 2013, c. 40, subpar. 236(1)(c)(iv)

33 (1) Subsection 114(1) of the Act is replaced by the following:

Payment of benefit pending appeal

114 (1) If a claim for benefits is allowed by the General Division of the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act* or the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01 of that Act, benefits are payable in accordance with the decision of the Tribunal or the Employment Insurance Board of Appeal, as the case may be, even though an appeal is pending,

L.R., ch. 1 (5^e suppl.)

Loi de l'impôt sur le revenu

30 Le sous-alinéa 56(1)(i)(ii) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est remplacé par ce qui suit :

(ii) soit à titre de remboursement de frais engagés relativement à une décision de la Commission de l'assurance-emploi du Canada en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* ou à l'appel d'une telle décision auprès du Tribunal de la sécurité sociale ou auprès du Conseil d'appel en assurance-emploi en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*,

31 Le sous-alinéa 60o)(ii) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(ii) d'une décision de la Commission de l'assurance-emploi du Canada en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* ou de l'appel d'une telle décision auprès du Tribunal de la sécurité sociale ou auprès du Conseil d'appel en assurance-emploi en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*,

1996, ch. 23

Loi sur l'assurance-emploi

2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)(c)(iii)

32 L'article 113 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est remplacé par ce qui suit :

Appel au Conseil d'appel en assurance-emploi

113 Quiconque se croit lésé par une décision de la Commission rendue en application de l'article 112, notamment une décision relative au délai supplémentaire, peut interjeter appel de la décision devant le Conseil d'appel en assurance-emploi constitué par l'article 43.01 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*.

2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)(c)(iv)

33 (1) Le paragraphe 114(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Versement des prestations malgré appel

114 (1) Lorsque la division générale du Tribunal de la sécurité sociale, constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, ou le Conseil d'appel en assurance-emploi, constitué par l'article 43.01 de cette loi, fait droit à une demande de prestations, les prestations doivent être payées conformément à la décision du Tribunal ou du Conseil d'appel en assurance-emploi, selon le cas, même si un appel de

and any benefits paid under this section after the decision of the Tribunal or the Employment Insurance Board of Appeal, as the case may be, are to be treated as having been duly paid and are not recoverable from the claimant, even if the final determination of the question is adverse to the claimant.

(2) Subsection 114(1) of the Act is replaced by the following:

Payment of benefit pending appeal

114 (1) If a claim for benefits is allowed by the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01 of the *Department of Employment and Social Development Act*, benefits are payable in accordance with the decision of the Employment Insurance Board of Appeal even though an appeal is pending, and any benefits paid under this section after the decision of the Employment Insurance Board of Appeal are to be treated as having been duly paid and are not recoverable from the claimant, even if the final determination of the question is adverse to the claimant.

2012, c. 19, s. 247

(3) Paragraph 114(2)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) if the appeal to the Appeal Division of the Social Security Tribunal was brought within 21 days after the day on which the decision of the General Division of the Social Security Tribunal or the Employment Insurance Board of Appeal, as the case may be, was given and on the ground that the claimant ought to be disentitled under section 36; and

(4) Paragraph 114(2)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) if the appeal to the Appeal Division of the Social Security Tribunal was brought within 21 days after the day on which the decision of the Employment Insurance Board of Appeal was given and on the ground that the claimant ought to be disentitled under section 36; and

Transitional Provisions

Definitions

34 The following definitions apply in this section and sections 35 to 48.

Appeal Division means the Appeal Division of the Tribunal. (*division d'appel*)

cette décision est en instance. Toute prestation versée en application du présent article après la décision du Tribunal ou du Conseil d'appel en assurance-emploi, selon le cas, est considérée comme acquise et ne peut être recouvrée du prestataire, même si le règlement de la question en dernier ressort lui est défavorable.

(2) Le paragraphe 114(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Versement des prestations malgré appel

114 (1) Lorsque le Conseil d'appel en assurance-emploi, constitué par l'article 43.01 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, fait droit à une demande de prestations, les prestations doivent être payées conformément à la décision du Conseil d'appel en assurance-emploi même si un appel de cette décision est en instance. Toute prestation versée en application du présent article après la décision du Conseil d'appel en assurance-emploi est considérée comme acquise et ne peut être recouvrée du prestataire, même si le règlement de la question en dernier ressort lui est défavorable.

2012, ch. 19, art. 247

(3) L'alinéa 114(2)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) si l'appel devant la division d'appel du Tribunal a été interjeté dans les vingt et un jours suivant la décision de la division générale du Tribunal ou du Conseil d'appel en assurance-emploi, selon le cas, pour le motif que le prestataire ne serait pas admissible au titre de l'article 36;

(4) L'alinéa 114(2)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) si l'appel devant la division d'appel du Tribunal a été interjeté dans les vingt et un jours suivant la décision du Conseil d'appel en assurance-emploi pour le motif que le prestataire ne serait pas admissible au titre de l'article 36;

Dispositions transitoires

Définitions

34 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 35 à 48.

Conseil d'appel Le Conseil d'appel en assurance-emploi constitué par l'article 43.01 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*. (*Board of Appeal*)

Board of Appeal means the Employment Insurance Board of Appeal established under section 43.01 of the *Department of Employment and Social Development Act*. (*Conseil d'appel*)

Employment Insurance Section means the Employment Insurance Section of the General Division. (*section de l'assurance-emploi*)

General Division means, except for the purposes of subsections 35(2) and 37(2), the General Division referred to in section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*, as it reads on the day on which this section comes into force. (*division générale*)

Tribunal means the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*. (*Tribunal*)

Part-time members

35 (1) Part-time members of the Tribunal who, immediately before the day on which section 5 comes into force, are assigned to hear matters in the Employment Insurance Section become part-time members of the Board of Appeal on that day.

Full-time members

(2) Full-time members of the Tribunal who, immediately before the day on which section 5 comes into force, are assigned to hear matters in the Employment Insurance Section are assigned to hear matters in the General Division on that day.

Vice-chairperson

(3) The Vice-chairperson of the Tribunal who, immediately before the day on which section 5 comes into force, is responsible for the Employment Insurance Section becomes a full-time regional coordinator of the Board of Appeal on that day.

Power of Governor in Council

(4) On the recommendation of the Minister of Employment and Social Development made after that Minister has consulted with the Chairperson of the Tribunal and the Executive Head of the Board of Appeal, the Governor in Council may make an order specifying that, on a day that is specified in the order and that is before the day on which section 5 comes into force,

division d'appel La division d'appel du Tribunal. (*Appeal Division*)

division générale Sauf aux paragraphes 35(2) et 37(2), la division générale visée à l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans sa version à la date d'entrée en vigueur du présent article. (*General Division*)

section de l'assurance-emploi La section de l'assurance-emploi de la division générale. (*Employment Insurance Section*)

Tribunal Le Tribunal de la sécurité sociale constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*. (*Tribunal*)

Membres à temps partiel

35 (1) Les membres à temps partiel du Tribunal affectés à la section de l'assurance-emploi à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 deviennent des membres à temps partiel du Conseil d'appel à cette date.

Membres à temps plein

(2) Les membres à temps plein du Tribunal affectés à la section de l'assurance-emploi à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 sont affectés à la division générale à cette date.

Vice-président

(3) Le vice-président responsable de la section de l'assurance-emploi à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 devient coordonnateur régional à temps plein du Conseil d'appel à cette date.

Pouvoir du gouverneur en conseil

(4) Sur recommandation du ministre de l'Emploi et du Développement social, faite après consultation du président du Tribunal et du chef principal du Conseil d'appel, le gouverneur en conseil peut, par décret, préciser :

a) que le vice-président responsable de la section de l'assurance-emploi devient coordonnateur régional à temps plein du Conseil d'appel

(a) the Vice-chairperson who is responsible for the Employment Insurance Section becomes a full-time regional coordinator of the Board of Appeal; and

(b) a part-time member of the Tribunal who is assigned to hear matters in the Employment Insurance Section becomes a part-time member of the Board of Appeal.

Members of Board of Appeal

36 (1) Each member of the Board of Appeal referred to in subsection 35(1) or paragraph 35(4)(b)

(a) on becoming a member, ceases to be a member of the Tribunal;

(b) subject to paragraph (d), continues in office for the remainder of the term for which they were appointed as a member of the Tribunal;

(c) for that term, is deemed to be appointed under paragraph 43.03(1)(a) of the *Department of Employment and Social Development Act*;

(d) despite paragraph 43.03(1)(a) of that Act, holds office during good behaviour for that term and may be removed for cause by the Governor in Council at any time during that term; and

(e) on the expiry of that term, is eligible to be reappointed under that paragraph 43.03(1)(a) to hold office at pleasure.

Regional coordinator of Board of Appeal

(2) The regional coordinator of the Board of Appeal referred to in subsection 35(3) or paragraph 35(4)(a)

(a) on becoming a regional coordinator, ceases to be a member of the Tribunal;

(b) subject to paragraph (d), continues in office for the remainder of the term for which they were appointed as a member of the Tribunal;

(c) for that term, is deemed to be appointed under subsection 43.02(2) of the *Department of Employment and Social Development Act*;

à une date, précisée dans le décret, qui est antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 5;

b) qu'un membre à temps partiel du Tribunal affecté à la section de l'assurance-emploi, devient membre à temps partiel du Conseil d'appel à une date, précisée dans le décret, qui est antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 5.

Membres du Conseil d'appel

36 (1) Chacun des membres du Conseil d'appel visés au paragraphe 35(1) et à l'alinéa 35(4)b) :

a) cesse d'être membre du Tribunal à la date à laquelle il devient membre du Conseil d'appel;

b) demeure en poste, sous réserve de l'alinéa d), jusqu'à l'expiration du mandat pour lequel il a été nommé membre du Tribunal;

c) pour la durée de ce mandat, est réputé avoir été nommé en vertu de l'alinéa 43.03(1)a) de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*;

d) malgré l'alinéa 43.03(1)a) de cette loi, occupe son poste à titre inamovible pour la durée de ce mandat, sous réserve de révocation motivée prononcée par le gouverneur en conseil;

e) peut voir son mandat renouvelé en vertu de cet alinéa 43.03(1)a), à titre amovible.

Coordonnateur régional du Conseil d'appel

(2) Le coordonnateur régional du Conseil d'appel visé au paragraphe 35(3) et à l'alinéa 35(4)a) :

a) cesse d'être membre du Tribunal à la date à laquelle il devient coordonnateur régional du Conseil d'appel;

b) demeure en poste, sous réserve de l'alinéa d), jusqu'à l'expiration du mandat pour lequel il a été nommé membre du Tribunal;

c) pour la durée de ce mandat, est réputé avoir été nommé en vertu du paragraphe 43.02(2) de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*;

(d) despite subsection 43.02(2) of that Act, holds office during good behaviour for that term and may be removed for cause by the Governor in Council at any time during that term; and

(e) on the expiry of that term, is eligible to be reappointed under that subsection 43.02(2) to hold office at pleasure.

Part-time members – remuneration

(3) On becoming a part-time member of the Board of Appeal and for the remainder of the term referred to in paragraph (1)(b), a former part-time member of the Tribunal who was assigned to hear matters in the Employment Insurance Section is entitled to remuneration that is no less than the remuneration that they received as a part-time member of the Tribunal.

Vice-chairperson – remuneration

(4) On becoming a regional coordinator of the Board of Appeal and for the remainder of the term referred to in paragraph (2)(b), a former Vice-chairperson of the Tribunal who was responsible for the Employment Insurance Section is entitled to the same remuneration as they received as Vice-chairperson.

No compensation

37 (1) Despite the provisions of any contract, agreement or order, no former member of the General Division, including the former Vice-chairperson responsible for the Employment Insurance Section, has any right to claim or receive any compensation, damages, indemnity or other form of relief from His Majesty in right of Canada or from any employee or agent of His Majesty for ceasing to hold office in the Tribunal, or for the abolition of that office, by the operation of this Act.

No compensation – full-time members

(2) Despite the provisions of any contract, agreement or order, no full-time member of the Tribunal who was assigned to hear matters in the Employment Insurance Section has any right to claim or receive any compensation, damages, indemnity or other form of relief from His Majesty in right of Canada or from any employee or agent of His Majesty for being assigned to hear matters in the General Division by the operation of this Act.

d) malgré le paragraphe 43.02(2) de cette loi, occupe son poste à titre inamovible pour la durée de ce mandat, sous réserve de révocation motivée prononcée par le gouverneur en conseil;

e) peut voir son mandat renouvelé en vertu de ce paragraphe 43.02(2), à titre amovible.

Membres à temps partiel – rémunération

(3) Le membre à temps partiel du Tribunal affecté à la section de l'assurance-emploi qui devient membre à temps partiel du Conseil d'appel ne reçoit, jusqu'à l'expiration du mandat pour lequel il a été nommé membre du Tribunal, pas moins que la rémunération à laquelle il avait droit à titre de membre à temps partiel du Tribunal.

Vice-président – rémunération

(4) Le titulaire du poste de vice-président responsable de la section de l'assurance-emploi qui devient coordonnateur régional du Conseil d'appel continue, jusqu'à l'expiration du mandat pour lequel il a été nommé membre du Tribunal, de recevoir la rémunération à laquelle il avait droit à titre de vice-président.

Absence de droit à réclamation

37 (1) Malgré les dispositions de tout contrat, accord ou décret, aucun ancien membre de la division générale, y compris le vice-président responsable de la section de l'assurance-emploi, n'a le droit de réclamer ou de recevoir une compensation, des dommages-intérêts, une indemnité ou toute autre forme de dédommagement de Sa Majesté du chef du Canada ou de ses employés ou mandataires parce que son mandat a pris fin ou en raison de l'abolition de son poste par application de la présente loi.

Absence de droit à réclamation – membres à temps plein

(2) Malgré les dispositions de tout contrat, accord ou décret, aucun membre à temps plein du Tribunal anciennement affecté à la section de l'assurance-emploi n'a le droit de réclamer ou de recevoir une compensation, des dommages-intérêts, une indemnité ou toute autre forme de dédommagement de Sa Majesté du chef du Canada ou de ses employés ou mandataires parce qu'il est affecté à la division générale par application de la présente loi.

Application for leave to appeal

38 If an application for leave to appeal a decision made by the Employment Insurance Section is ongoing before the Appeal Division immediately before the day on which section 4 comes into force, the application for leave to appeal becomes a notice of appeal on that day. The notice of appeal is deemed to have been filed on the day on which the application for leave to appeal was filed.

Appeal of Employment Insurance Section decision

39 Any decision made by the Employment Insurance Section before the day on which section 5 comes into force may be appealed to the Appeal Division and sections 55, 57, 58 and 59 of the *Department of Employment and Social Development Act*, as those sections read on the day on which section 4 comes into force, apply in respect of the appeal.

Ongoing appeal of Employment Insurance Section decision

40 An appeal of a decision made by the Employment Insurance Section that is ongoing before the Appeal Division immediately before the day on which section 5 comes into force is to be dealt with in accordance with sections 57, 58 and 59 of the *Department of Employment and Social Development Act*, as those sections read on the day on which section 4 comes into force.

Question of constitutional law

41 The Appeal Division is not authorized under subsection 59(1) of the *Department of Employment and Social Development Act*, as it read on the day on which section 4 comes into force, to refer a question of constitutional law back to the Board of Appeal for reconsideration.

Ongoing appeal before Employment Insurance Section

42 An appeal that is ongoing before the Employment Insurance Section immediately before the day on which section 5 comes into force is deemed to be an appeal before the Board of Appeal under subsection 43.11(1) of the *Department of Employment and Social Development Act* on that day.

Demande de permission d'en appeler

38 La demande de permission d'en appeler d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi qui est en cours devant la division d'appel à la date d'entrée en vigueur de l'article 4 est assimilée, à cette date, à un avis d'appel. Celui-ci est réputé avoir été déposé à la date du dépôt de la demande de permission d'en appeler.

Appel d'une décision de la section de l'assurance-emploi

39 Toute décision rendue par la section de l'assurance-emploi avant la date d'entrée en vigueur de l'article 5 peut être portée en appel devant la division d'appel, et les articles 55, 57, 58 et 59 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans leur version à la date d'entrée en vigueur de l'article 4, s'appliquent à l'égard de l'appel.

Appel en cours d'une décision de la section de l'assurance-emploi

40 L'appel en cours d'une décision de la section de l'assurance-emploi devant la division d'appel à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 est traité conformément aux articles 57, 58 et 59 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans leur version à la date d'entrée en vigueur de l'article 4.

Questions de droit constitutionnel

41 Malgré le paragraphe 59(1) de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans sa version à la date d'entrée en vigueur de l'article 4, la division d'appel n'est pas autorisée à renvoyer pour réexamen une question de droit constitutionnel au Conseil d'appel.

Appel en cours devant la section de l'assurance-emploi

42 L'appel en cours devant la section de l'assurance-emploi à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 est réputé, à cette date, être un appel devant le Conseil d'appel aux termes du paragraphe 43.11(1) de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*.

Board of Appeal access to documents and information

43 The Board of Appeal is entitled to access any documents and information of the Tribunal that are necessary for the Board of Appeal to decide an application or appeal.

Transfer of documents and information

44 The Tribunal must transfer to the Board of Appeal any documents and information that relate to appeals referred to in section 42.

Section 53 of *Department of Employment and Social Development Act*

45 Despite section 240 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1*, if, on an appeal of a decision made by the Employment Insurance Section under section 53 of the *Department of Employment and Social Development Act*, as it read immediately before the day on which Division 20 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1* comes into force, the Appeal Division decides to refer a matter back to the Employment Insurance Section for reconsideration, the Appeal Division must refer the matter back to the Board of Appeal for reconsideration.

Section 241 of *Budget Implementation Act, 2021, No. 1*

46 (1) Section 241 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1* does not apply in respect of a decision in relation to the *Employment Insurance Act* under section 66 of the *Department of Employment and Social Development Act*, as it read immediately before the day on which Division 20 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1* comes into force, or in respect of an application under that section 66 in relation to the *Employment Insurance Act* that is ongoing immediately before the day on which section 4 comes into force.

Section 66 of *Department of Employment and Social Development Act*

(2) Any matter relating to a decision or an application referred to in subsection (1) is to be dealt with in accordance with section 66 of the *Department of Employment and Social Development*

Accès aux documents et renseignements par le Conseil d'appel

43 Le Conseil d'appel peut accéder à tout document ou renseignement du Tribunal qui lui est nécessaire pour disposer d'une demande ou d'un appel.

Remise de documents et de renseignements

44 Le Tribunal remet au Conseil d'appel les documents et renseignements relatifs aux appels visés à l'article 42.

Article 53 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*

45 Malgré l'article 240 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*, si la division d'appel décide de renvoyer une affaire visant une décision rendue par la section de l'assurance-emploi en vertu de l'article 53 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de la section 20 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*, pour réexamen à la section de l'assurance-emploi, l'affaire est renvoyée au Conseil d'appel pour réexamen.

Article 241 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*

46 (1) L'article 241 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021* ne s'applique pas à l'égard :

a) des demandes, en cours à la date d'entrée en vigueur de l'article 4, visées à l'article 66 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de la section 20 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*, à l'égard d'une décision visant la *Loi sur l'assurance-emploi*;

b) des décisions visant la *Loi sur l'assurance-emploi* rendues au titre de l'article 66 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de la section 20 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*.

Article 66 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*

(2) Toute affaire qui concerne une demande visée à l'alinéa (1)a) ou une décision visée à l'alinéa (1)b) est traitée conformément à l'article 66 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du*

Act, as it read immediately before the day on which Division 20 of the *Budget Implementation Act, 2021, No. 1* comes into force.

Employment Insurance Act

47 Subsections 114(1) and (2) of the *Employment Insurance Act*, as those subsections read on the day on which section 4 comes into force, continue to apply in relation to a claim for benefits that is allowed by the General Division before the day on which section 5 comes into force.

Labour Adjustment Benefits Act

48 (1) Subsection 13(7) of the *Labour Adjustment Benefits Act*, as it read immediately before the day on which section 4 comes into force, continues to apply – until the day on which section 5 comes into force – in respect of an application or a question that was referred to the General Division under subsection 13(6) of that Act before the day on which section 4 comes into force.

Ongoing application or question

(2) An application or a question that was referred to the General Division under subsection 13(6) of the *Labour Adjustment Benefits Act* and that is ongoing immediately before the day on which section 5 comes into force is deemed to be an application or a question referred to the Board of Appeal on that day.

Coming into Force

Order in council

49 (1) Sections 4 and 13 to 15, subsections 17(2), 19(1) and 21(1), sections 22 and 23, subsections 25(1) and (2), sections 26 to 32, subsections 33(1) and (3), sections 38, 41, 43, 45 and 46 and subsection 48(1) come into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

Order in council

(2) Sections 5 to 9, 11, 12 and 16, subsection 17(1), section 18, subsection 19(2), section 20, subsections 21(2), 25(3) and 33(2) and (4), sections 39, 40, 42, 44 and 47 and subsection 48(2) come into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council, but that day must be after the day fixed under subsection (1).

***Développement social*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de la section 20 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2021*.**

Loi sur l'assurance-emploi

47 Les paragraphes 114(1) et (2) de la *Loi sur l'assurance-emploi*, dans leur version à la date d'entrée en vigueur de l'article 4, continuent de s'appliquer à l'égard des demandes de prestations auxquelles la division générale a fait droit avant la date d'entrée en vigueur de l'article 5.

Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs

48 (1) Le paragraphe 13(7) de la *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs*, dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 4, continue de s'appliquer, jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'article 5, à l'égard des demandes et des questions qui ont été renvoyées à la division générale au titre du paragraphe 13(6) de cette loi avant la date d'entrée en vigueur de l'article 4.

Demande ou question en cours

(2) La demande ou la question qui a été renvoyée à la division générale au titre du paragraphe 13(6) de la *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs* et qui était en cours à la date d'entrée en vigueur de l'article 5 est réputée, à cette date, être une demande ou une question renvoyée au Conseil d'appel.

Entrée en vigueur

Décret

49 (1) Les articles 4 et 13 à 15, les paragraphes 17(2), 19(1) et 21(1), les articles 22 et 23, les paragraphes 25(1) et (2), les articles 26 à 32, les paragraphes 33(1) et (3), les articles 38, 41, 43, 45 et 46 et le paragraphe 48(1) entrent en vigueur à la date fixée par décret.

Décret

(2) Les articles 5 à 9, 11, 12 et 16, le paragraphe 17(1), l'article 18, le paragraphe 19(2), l'article 20, les paragraphes 21(2), 25(3) et 33(2) et (4), les articles 39, 40, 42, 44 et 47 et le paragraphe 48(2) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être postérieure à la date fixée au titre du paragraphe (1).

EXPLANATORY NOTES

Department of Employment and Social Development Act

Clause 1: New.

Clause 2: Existing text of the headings:

Social Security Tribunal

Establishment and Administration

Clause 3: New.

Clause 4: New.

Clause 5: Existing text of subsection 44(2):

(2) The General Division consists of the Income Security Section and the Employment Insurance Section.

Clause 6: Existing text of subsection 45(2):

(2) The Governor in Council designates one of the full-time members to hold office as the Chairperson and three full-time members to hold office as Vice-chairpersons, one of whom is responsible for the Appeal Division, one of whom is responsible for the Income Security Section and one of whom is responsible for the Employment Insurance Section.

Clause 7: Existing text of subsections 46(2) and (3):

(2) Each member exercises any powers and performs any duties and functions that the Vice-chairperson who is responsible for the Division or Section for which they hear matters may assign.

(3) Subject to section 47, the Chairperson may assign members to hear matters in the Appeal Division, the Income Security Section or the Employment Insurance Section.

Clause 8: Existing text of section 47:

47 The Minister must consult a committee composed of the Chairperson of the Tribunal and the commissioners referred to in paragraphs 20(2)(c) and (d) before recommending to the Governor in Council any person to be appointed as a member of the Tribunal who may hear matters in the Employment Insurance Section.

Clause 9: Existing text of subsection 51(2):

(2) If subsection (1) does not apply owing to the absence or incapacity of the Vice-chairperson of the Appeal Division, or if the office of

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social

Article 1: Nouveau.

Article 2: Texte des intertitres :

Tribunal de la sécurité sociale

Constitution et administration

Article 3: Nouveau.

Article 4: Nouveau.

Article 5: Texte du paragraphe 44(2) :

(2) La division générale est composée de la section de la sécurité du revenu et de la section de l'assurance-emploi.

Article 6: Texte du paragraphe 45(2) :

(2) Le gouverneur en conseil désigne parmi les membres à temps plein le président, ainsi que trois vice-présidents qui sont respectivement responsables de la division d'appel, de la section de la sécurité du revenu et de la section de l'assurance-emploi.

Article 7: Texte des paragraphes 46(2) et (3) :

(2) Les membres exercent les attributions que leur confie le vice-président responsable de la division ou section où ils siègent.

(3) Le président peut, sous réserve de l'article 47, affecter les membres à la division d'appel, à la section de la sécurité du revenu ou à la section de l'assurance-emploi.

Article 8: Texte de l'article 47 :

47 Le ministre est tenu de consulter un comité composé du président du Tribunal et des deux commissaires nommés après consultation des organisations ouvrières et patronales visées au paragraphe 20(2) avant de recommander au gouverneur en conseil la nomination d'un membre qui pourrait siéger à la section de l'assurance-emploi.

Article 9: Texte du paragraphe 51(2) :

(2) Si le paragraphe (1) ne s'applique pas en raison de l'absence ou de l'empêchement du vice-président de la division d'appel ou de

Vice-chairperson of the Appeal Division is vacant, the Minister may authorize another Vice-chairperson to act as Chairperson and that Vice-chairperson may exercise all the powers and perform all the duties and functions of the Chairperson.

Clause 10: Existing text of the heading:

Organization of Tribunal

Clause 11: Existing text of subsection 52(1):

52 (1) An appeal of a decision must be brought to the General Division in the prescribed form and manner and within,

(a) in the case of a decision made under the *Employment Insurance Act*, 30 days after the day on which it is communicated to the appellant; and

(b) in any other case, 90 days after the day on which the decision is communicated to the appellant.

Clause 12: Existing text of section 54:

54 (1) The General Division may dismiss the appeal or confirm, rescind or vary a decision of the Minister or the Commission in whole or in part or give the decision that the Minister or the Commission should have given.

(2) The General Division may give a decision orally or in writing and must give reasons. Copies of the decision and reasons, written or, in the case of an oral decision and reasons, reduced to writing, must be sent to the appellant and the Minister or the Commission, as the case may be, and any other party.

Clause 13: Existing text of the heading:

Appeal Division

Clause 14: New.

Clause 15: Existing text of sections 56 and 57:

56 (1) An appeal to the Appeal Division may only be brought if leave to appeal is granted.

(2) (Repealed, 2021, c. 23, s. 226)

57 (1) An application for leave to appeal must be made to the Appeal Division in the prescribed form and manner and within

(a) in the case of a decision made by the Employment Insurance Section, 30 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant; and

(b) in the case of a decision made by the Income Security Section, 90 days after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

(2) The Appeal Division may allow further time within which an application for leave to appeal is to be made, but in no case may an

vacance de son poste, le ministre peut autoriser un autre vice-président à assurer l'intérim avec pleins pouvoirs.

Article 10: Texte de l'intertitre :

Organisation du Tribunal

Article 11: Texte du paragraphe 52(1) :

52 (1) L'appel d'une décision est interjeté devant la division générale selon les modalités prévues par règlement et dans le délai suivant :

a) dans le cas d'une décision rendue au titre de la *Loi sur l'assurance-emploi*, dans les trente jours suivant la date où l'appelant reçoit communication de la décision;

b) dans les autres cas, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date où l'appelant reçoit communication de la décision.

Article 12: Texte de l'article 54 :

54 (1) La division générale peut rejeter l'appel ou confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision visée par l'appel ou rendre la décision que le ministre ou la Commission aurait dû rendre.

(2) Sa décision, qu'elle soit rendue oralement ou par écrit, est motivée. Elle fait parvenir une copie de la décision et de ses motifs — lesquels sont, dans le cas d'une décision motivée oralement, consignés par écrit — à l'appelant et, selon le cas, au ministre ou à la Commission, et à toute autre partie.

Article 13: Texte de l'intertitre :

Division d'appel

Article 14: Nouveau.

Article 15: Texte des articles 56 et 57 :

56 (1) Il ne peut être interjeté d'appel à la division d'appel sans permission.

(2) (abrogé, 2021, ch. 23, art. 226)

57 (1) La demande de permission d'en appeler est présentée à la division d'appel selon les modalités prévues par règlement et dans le délai suivant :

a) dans le cas d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi, dans les trente jours suivant la date où l'appelant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs;

b) dans le cas d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date où l'appelant reçoit communication par écrit de la décision et des motifs.

(2) La division d'appel peut proroger le délai pour présenter la demande de permission d'en appeler; cependant, cette demande ne

application be made more than one year after the day on which the decision and reasons are communicated in writing to the appellant.

Clause 17: (1) and (2) Existing text of subsections 58(1) and (2):

58 (1) The only grounds of appeal of a decision made by the Employment Insurance Section are that the Section

- (a) failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;
- (b) erred in law in making its decision, whether or not the error appears on the face of the record; or
- (c) based its decision on an erroneous finding of fact that it made in a perverse or capricious manner or without regard for the material before it.

(2) Leave to appeal is refused if the Appeal Division is satisfied that the appeal has no reasonable chance of success.

Clause 18: Existing text of section 58.1:

58.1 Leave to appeal a decision made by the Income Security Section is to be granted if the application for leave to appeal

- (a) raises an arguable case that the Section failed to observe a principle of natural justice or otherwise acted beyond or refused to exercise its jurisdiction;
- (b) raises an arguable case that the Section erred in law, in fact or in mixed law and fact, in making its decision; or
- (c) sets out evidence that was not presented to the Section.

Clause 19: (1) Existing text of subsection 58.2(1):

58.2 (1) The Appeal Division must either grant or refuse leave to appeal a decision made by the General Division.

Clause 20: Existing text of section 58.3:

58.3 An appeal to the Appeal Division of a decision made by the Income Security Section is to be heard and determined as a new proceeding.

Clause 21: (1) Existing text of subsection 59(1):

59 (1) The Appeal Division may dismiss the appeal, give the decision that the General Division should have given or confirm, rescind or vary the decision of the General Division in whole or in part. In the case of an appeal of a decision made by the Employment Insurance Section, the Appeal Division may also refer the matter back to the Employment Insurance Section for reconsideration in accordance with any directions that the Appeal Division considers appropriate.

peut en aucun cas être présentée plus d'un an suivant la date où l'appelant a reçu communication par écrit de la décision et des motifs.

Article 17: (1) et (2) Texte des paragraphes 58(1) et (2) :

58 (1) Les seuls moyens d'appel d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi sont les suivants :

- a) la section n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence;
- b) elle a rendu une décision entachée d'une erreur de droit, que l'erreur ressorte ou non à la lecture du dossier;
- c) elle a fondé sa décision sur une conclusion de fait erronée, tirée de façon abusive ou arbitraire ou sans tenir compte des éléments portés à sa connaissance.

(2) La division d'appel rejette la demande de permission d'en appeler si elle est convaincue que l'appel n'a aucune chance raisonnable de succès.

Article 18: Texte de l'article 58.1 :

58.1 La demande de permission d'en appeler d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu est accordée dans les cas suivants :

- a) la demande soulève une cause défendable selon laquelle la section n'a pas observé un principe de justice naturelle ou a autrement excédé ou refusé d'exercer sa compétence;
- b) elle soulève une cause défendable selon laquelle la section a rendu une décision entachée d'une erreur de droit, de fait ou de droit et de fait;
- c) elle présente des éléments de preuve qui n'ont pas été présentés à la section.

Article 19: (1) Texte du paragraphe 58.2(1) :

58.2 (1) La division d'appel accorde ou refuse la permission d'en appeler d'une décision rendue par la division générale.

Article 20: Texte de l'article 58.3 :

58.3 L'appel d'une décision rendue par la section de la sécurité du revenu devant la division d'appel est une audience entendue et jugée comme une nouvelle affaire.

Article 21: (1) Texte du paragraphe 59(1) :

59 (1) La division d'appel peut rejeter l'appel, rendre la décision que la division générale aurait dû rendre, confirmer, infirmer ou modifier totalement ou partiellement la décision de la division générale ou, dans le cas d'une décision rendue par la section de l'assurance-emploi, renvoyer l'affaire à la section pour réexamen conformément aux directives qu'elle juge indiquées.

Clause 22: Existing text of section 67:

67 The Chairperson or a Vice-chairperson may, in any particular case for special reasons, extend the time within which the Tribunal is required by regulation to make a decision under subsections 54(1), 58.2(1) and 59(1).

Clause 23: New.

Clause 24: New.

Clause 25: (1) and (2) Relevant portion of section 69:

69 The Governor in Council may make regulations respecting the manner in which the Tribunal may conduct its business, including regulations respecting

...

(c) the time within which the Tribunal must make a decision under subsections 54(1), 58.2(1) and 59(1);

...

(f) anything that, by this Part, is to be prescribed by regulation.

Federal Courts Act

Clause 26: Relevant portion of subsection 28(1):

28 (1) The Federal Court of Appeal has jurisdiction to hear and determine applications for judicial review made in respect of any of the following federal boards, commissions or other tribunals:

...

(g.1) the Appeal Division of the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*, unless the decision is made under subsection 57(2) or section 58.2 of that Act or relates to an appeal respecting a decision relating to further time to make a request under subsection 52(2) of that Act, section 81 of the *Canada Pension Plan*, section 27.1 of the *Old Age Security Act* or section 112 of the *Employment Insurance Act*;

Labour Adjustment Benefits Act

Clause 27: (1) Existing text of the definition:

Social Security Tribunal means the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*; (*Tribunal de la sécurité sociale*)

(2) New.

Article 22: Texte de l'article 67 :

67 Le président ou tout vice-président peut, pour des raisons spéciales dans un cas particulier, proroger les délais impartis par règlement pour rendre les décisions visées aux paragraphes 54(1), 58.2(1) et 59(1).

Article 23: Nouveau.

Article 24: Nouveau.

Article 25: (1) et (2) Texte du passage visé de l'article 69 :

69 Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements concernant la conduite des affaires du Tribunal, notamment :

[...]

c) les délais impartis pour rendre les décisions visées aux paragraphes 54(1), 58.2(1) et 59(1);

[...]

f) toute mesure d'ordre réglementaire prévue par la présente partie.

Loi sur les Cours fédérales

Article 26: Texte du passage visé du paragraphe 28(1) :

28 (1) La Cour d'appel fédérale a compétence pour connaître des demandes de contrôle judiciaire visant les offices fédéraux suivants :

[...]

g.1) la division d'appel du Tribunal de la sécurité sociale, constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, sauf dans le cas d'une décision qui est rendue au titre du paragraphe 57(2) ou de l'article 58.2 de cette loi ou qui vise un appel concernant une décision relative au délai supplémentaire visée au paragraphe 52(2) de cette loi, à l'article 81 du *Régime de pensions du Canada*, à l'article 27.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* ou à l'article 112 de la *Loi sur l'assurance-emploi*;

Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs

Article 27: (1) Texte de la définition :

Tribunal de la sécurité sociale Le Tribunal de la sécurité sociale constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*. (*Social Security Tribunal*)

(2) Nouveau.

Clause 28: Existing text of subsections 13(6) and (7):

(6) The Commission may at any time within 14 days after receiving an application under subsection (1) refer the application or a question arising from it to the General Division of the Social Security Tribunal for a decision on it.

(7) If an application or question is referred to the General Division of the Social Security Tribunal under subsection (6), the Tribunal must conduct its proceedings in respect of that application or question in accordance with the procedure for appeals under the *Department of Employment and Social Development Act*.

Clause 29: Existing text of subsection 31(2):

(2) Any person may, at any time within 30 days after the day a decision of the Commission under this Act, other than subsection 14(2) or (3), is communicated to him or her, or within any further time that the Commission may in any particular case for special reason allow, appeal to the Social Security Tribunal.

Income Tax Act

Clause 30: Relevant portion of subsection 56(1):

56 (1) Without restricting the generality of section 3, there shall be included in computing the income of a taxpayer for a taxation year,

...

(i) amounts received by the taxpayer in the year as

...

(ii) reimbursement of costs incurred in relation to a decision of the Canada Employment Insurance Commission under the *Employment Insurance Act* or to an appeal of such a decision to the Social Security Tribunal,

Clause 31: Relevant portion of section 60:

60 There may be deducted in computing a taxpayer's income for a taxation year such of the following amounts as are applicable

...

(o) amounts paid by the taxpayer in the year in respect of fees or expenses incurred in preparing, instituting or prosecuting an objection to, or an appeal in relation to,

...

(ii) a decision of the Canada Employment Insurance Commission under the *Employment Insurance Act* or to an appeal of such a decision to the Social Security Tribunal,

Article 28: Texte des paragraphes 13(6) et (7) :

(6) La Commission peut, dans les quatorze jours de la réception de la demande prévue au paragraphe (1), renvoyer celle-ci ou une question qui en découle à la division générale du Tribunal de la sécurité sociale, pour décision.

(7) La division générale du Tribunal de la sécurité sociale, lorsqu'une demande ou une question lui est renvoyée conformément au paragraphe (6), doit adopter, lors de l'examen de cette demande ou question, la procédure prévue par la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social* pour l'audition d'un appel.

Article 29: Texte du paragraphe 31(2) :

(2) Toute personne peut, dans les trente jours de la date où elle reçoit communication d'une décision rendue par la Commission en vertu de la présente loi, à l'exception des paragraphes 14(2) ou (3), ou dans le délai supplémentaire que la Commission peut accorder, pour des raisons spéciales, dans un cas particulier, interjeter appel devant le Tribunal de la sécurité sociale.

Loi de l'impôt sur le revenu

Article 30: Texte du passage visé du paragraphe 56(1) :

56 (1) Sans préjudice de la portée générale de l'article 3, sont à inclure dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition :

[...]

i) les sommes reçues au cours de l'année par le contribuable :

[...]

(ii) soit à titre de remboursement de frais engagés relativement à une décision de la Commission de l'assurance-emploi du Canada en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* ou à l'appel d'une telle décision devant le Tribunal de la sécurité sociale,

Article 31: Texte du passage visé de l'article 60 :

60 Peuvent être déduites dans le calcul du revenu d'un contribuable pour une année d'imposition les sommes suivantes qui sont appropriées :

[...]

o) les sommes payées au cours de l'année par le contribuable au titre des honoraires ou frais engagés pour préparer, présenter ou poursuivre une opposition ou préparer, interjeter ou poursuivre un appel au sujet :

[...]

(ii) d'une décision de la Commission de l'assurance-emploi du Canada en vertu de la *Loi sur l'assurance-emploi* ou de l'appel d'une telle décision devant le Tribunal de la sécurité sociale,

Employment Insurance Act

Clause 32: Existing text of section 113:

113 A party who is dissatisfied with a decision of the Commission made under section 112, including a decision in relation to further time to make a request, may appeal the decision to the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*.

Clause 33: (1) Existing text of subsection 114(1):

114 (1) If a claim for benefits is allowed by the General Division of the Social Security Tribunal established under section 44 of the *Department of Employment and Social Development Act*, benefits are payable in accordance with the decision of the Tribunal even though an appeal is pending, and any benefits paid under this section after the Tribunal's decision are to be treated as having been duly paid and are not recoverable from the claimant, even if the final determination of the question is adverse to the claimant.

(3) Relevant portion of subsection 114(2):

(2) Subsection (1) does not apply

(a) if the appeal to the Appeal Division of the Social Security Tribunal was brought within 21 days after the day on which the decision of the General Division of the Social Security Tribunal was given and on the ground that the claimant ought to be disentitled under section 36; and

Loi sur l'assurance-emploi

Article 32: Texte de l'article 113 :

113 Quiconque se croit lésé par une décision de la Commission rendue en application de l'article 112, notamment une décision relative au délai supplémentaire, peut interjeter appel de la décision devant le Tribunal de la sécurité sociale constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*.

Article 33: (1) Texte du paragraphe 114(1) :

114 (1) Lorsque la division générale du Tribunal de la sécurité sociale, constitué par l'article 44 de la *Loi sur le ministère de l'Emploi et du Développement social*, fait droit à une demande de prestations, les prestations doivent être payées conformément à la décision du Tribunal même si un appel de cette décision est en instance. Toute prestation versée en application du présent article après la décision du Tribunal est considérée comme acquise et ne peut être recouvrée du prestataire, même si le règlement de la question en dernier ressort lui est défavorable.

(3) Texte du passage visé du paragraphe 114(2) :

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas :

a) si l'appel devant la division d'appel du Tribunal a été interjeté dans les vingt et un jours suivant la décision de la division générale du Tribunal pour le motif que le prestataire ne serait pas admissible au titre de l'article 36;

